

als wenn sie निशा खे läsen. Kâṭav. hat auch अनुवर्तते । aber aus der Erklärung अनुसरतः ersieht man, dass jenes ein blosser Schreibfehler ist. - C. M. fügen nach अनुवर्तते Folgendes hinzu: अयमत्रभवतीभ्यां क्रीतः (C. कृतः) ।

Z. 23. Kâṭav. सखिमनोरथं । - C. संपादयेम्ह ।

Seite 36.

Z. 1. Kâṭav. चिन्ता st. चिन्तनीयं । - Das letztere णि fehlt bei W.

Z. 3. G. एसो st. सो । das bei A. ganz. fehlt. - M. इमस्सं । vgl. zu S.

13. Z. 2. - C. W. und die Ausgg. सिणिठदिठिसूडा° । Kâṭav. सिग्धदृष्टिः सूचिताभिनिवेशः । mit Weglassung von इमस्सं । - A. übersetzt wie wir; ich möchte aber jetzt lieber °दिठिठि° als 3ten Casus fassen. In diesem Falle wird unsre Lesart gleichbedeutend mit der andern.

Z. 4. Man streiche das Interpunctuationszeichen vor इमाइं । das von mir herrührt, und betrachte das Ganze als einen Satz.

Dist. 61. Hem. a. Die Ausgg. und Çank. अशिश्निरतैरन्तस्तापैः st. इदमशिश्निरैरन्तस्तापात् । Kâṭav. wie wir. - Calc. Ausg. und Çank. विवर्णमलीमसं । - Hem. b. G. भुन्नयस्तापाङ्गं । - Die Ausgg. und Çank. प्रवर्तिभिः । Kâṭav. प्रसर्पिभिः st. प्रसारिभिः । - Hem. c. Die Ausgg. und Scholiasten अनतिलुलित । vgl. zu S. 32. Dist 56. a. - Calc. Ausg. व्याघाताङ्गान्मुहुर । - Hem. d. Die Ausgg. पुनः st. मया । eine Lesart, die durchaus zu verwerfen ist, da मुहुर zu प्रतिसार्यते gehört, und सस्तं सस्तं = पुनः पुनः सस्तं ist.

Z. 10. से fehlt bei G.

Z. 11. G. देवसेसावसेसेणा । A. देवशेषादेशेन । M. देसेसावदेसेणा । W. देवप्पसादावदेसेणा । Kâṭav. देवताप्रसादव्यपदेशेन und zwar nicht an dieser Stelle, sondern nach कृत्वा । - Nach अस्य fügen Kâṭav. und die Ausgg. रात्रः hinzu. - M. T. हृत्यं । G. हृत्ये । Kâṭav. हस्तं ।

Z. 12. मे fehlt bei Kâṭav. - W. fügt उ nach सउन्दला hinzu.

Z. 14. Kâṭav. किं नियोगो वां विकल्प्यते ।

Z. 15. हि fehlt bei Kâṭav., दाव bei diesem und bei G., nicht aber bei A.

Z. 16. Kâṭav. प्रचलित st. ललित ।

Z. 17. हला fehlt bei G., अहं bei Kâṭav. - Ders., M. und die Ausgg. beginnen den folgenden Satz mit किंतु । - C. G. M. Kâṭav. und die Ausgg. अवहीरणा । vgl. zu Dist. 62. Hem. b. Viele Nomina act. auf अन sind sowohl Neutra, als auch Feminina.

Z. 19. सहर्षं fehlt bei G. M.